CHAPTER IV

Conclusion

After analyzing all data at above, it could conclude that; to translate direct speech, translators can use several procedures translation, like a modulation, synonym, transposition, naturalization and cultural equivalent. From the result of the discussion, most procedures that used in translated direct speech is “synonym, modulation, and transposition.” Synonym translation is used to translated a word that from SL into TL with near equivalent words. While modulation translation is used to change the point of view the reader. Moreover, the last is transposition procedures that common used in translation, only change the grammar but didn’t change the meaning of message. Even though almost all of direct speech can be translated without change the formalities, but some of them can be change the formalities in order to deliver the speaker’s emotion.